Press Release 新闻稿

Ding Yi Music Company Ltd Stamford Arts Centre 155 Waterloo Street, #02-06, Singapore 187962 Tel (65) 6345 9908 www.dingyimusic.com



即时发布

鼎艺团第六届《鼎艺乐室内乐节2024》 与来自各地的著名华乐室内乐团一起展现华乐室内乐艺术与文化的音乐盛宴

新加坡,2024年11月25日-由鼎艺团与滨海艺术中心联合制作,备受期待的第六届《鼎艺华乐室内乐节2024》将于2024年12月12日至15日在新加坡滨海艺术中心隆重举行。本届音乐节以"足迹"为主题,通过一系列精彩的音乐会、工作坊和线上高峰论坛,回顾华乐室内乐的发展历程,弘扬其深厚的传统的同时,展望其创新的未来。



本届的音乐节邀请了来自海外各地的知名乐团,包括**竹韵小集(香港)、台北中央 C 室内乐团 C-Camerata(台湾)**以及 "弓弦舞" 二胡(胡琴)重奏组(中国)。这些乐团将通过多样化且 富有文化共鸣的演出,呈现最精湛的华乐室内乐佳作。观众将有机会欣赏到富有表现力、风格 独特的演出,不仅向传统致敬,还通过创新的诠释,彰显华乐室内乐的演变与活力。

展望未来

音乐节致力于培养华乐室内乐的新一代人才,拓宽其观众群体,让更多人更贴近华乐艺术。通过让观众与参与者共同塑造华乐室内乐的未来,音乐节为华乐室内乐的传承与创新注入了新的活力。音乐节总监**叶聪**、音乐节副总监**黄德励**以及驻节艺术家**杨雪**,携手团队精心策划各项活

动,旨在激发观众与音乐之间更深层次的情感共鸣,推动华乐室内乐在发展的同时,保持其独特的艺术魅力与文化价值.

音乐会集锦与文化合作

音乐节为观众带来了一场丰富多彩的音乐盛宴,完美融合了历史悠久的华乐传统与创新的当代 艺术。每个参演乐团都将从独特的文化视角出发,展示华乐室内乐的多样性与跨文化合作所带 来的艺术变革。

节日的开幕音乐会将由香港竹韵小集拉开帷幕,为观众带来一场传统与现代交融的广东音乐之旅。在第二场音乐会中,台北中央 C 室内乐团(C-Camerata)与"弓弦舞"二胡(胡琴)重奏组将共同演出。两组乐团以现代的视角,带领观众感受传统与创新的完美交织,领略民乐的独特魅力。

揭阳会馆潮乐团也将受邀亮相,凭借其悦耳动听的潮州音乐,为观众展示新加坡丰富的文化遗产。

节日的闭幕音乐会《共享室内乐》中除了鼎艺团,也将汇聚所有参与演出的乐团及其音乐家,包括竹韵小集、台北中央 C 室内乐团(C-Camerata)、"弓弦舞"二胡(胡琴)重奏组和 执竹者弓弦乐团,共同呈现一场跨文化的音乐盛宴。驻节艺术家杨雪将担任音乐会首席带领这场压轴演出,不仅展现了华乐室内乐的隽永之美,更彰显了华乐室内乐在跨界艺术合作中的创新与演变。此次闭幕演出将为这场跨越国界与时代的华乐音乐节画上圆满的句点,留下深刻的艺术印象。

线上高峰论坛: 洞察华乐室内乐的未来

舞台之外同样精彩! 音乐节的线上高峰论坛将汇聚华乐室内乐界的资深艺术家和艺术传业人士, 共同探讨影响这一流派发展的关键议题。论坛将深入讨论华乐室内乐团在成长过程中所面临的早期挑战, 回顾其独特的起源与建团历程。同时, 专家们还将分享关于华乐室内乐可持续发展的实践经验, 探讨创作曲目的创新方向, 以及在快速变化的艺术环境中, 如何推动这一艺术形式的持续繁荣与创新。通过小组分享和讨论, 参会者将有机会聆听来自资深艺术工作者和当代创作者的宝贵见解, 参与到推动华乐室内乐传承与发展的对话中。这场论坛不仅为观众提供了一个难得的交流平台, 也为深入了解华乐室内乐的历史与现状、也为其未来的发展开辟新思路。

音乐节周边活动

除了精彩的音乐会和论坛讲座等,作为节日与滨海艺术中心《Come Together》的一部分,新音乐节也展示潜力无限的华乐室内乐团,带领观众领略华乐室内乐的不同色彩。演出阵容包括AcceleRUANdo、竹韵小集和执竹者弓弦乐团,这些团体将为观众呈现独具特色的华乐室内乐演绎,融合传统与创新,展现出独特的艺术魅力。周边活动演出将在滨海艺术中心中央大厅举行,入场免费。

音乐节配套票优惠

观众可购买特别配套票参与音乐节一系列的精彩活动和售票音乐会。特别配套票只需 68 新币, 享受高达 23% 的优惠, 欣赏来自世界各地的著名乐团带来的多场精彩演出, 包括《共享室内乐》闭幕音乐会。请尽早购买**音乐节配套票**, 确保不错过这场华乐室内乐的盛宴。

《鼎艺华乐室内乐节 2024》不仅传承华乐室内乐的悠久传统,还将突出华乐室内乐在国际舞台上的无限潜力。通过激发灵感、创新与共鸣,我们期待这场音乐节为观众呈现多元化的艺术表达。我们诚邀您的莅临,与我们一同向传统致敬,并携手迈向未来,为华乐室内乐的明日发展铺路。

附件

- A. 了解《鼎艺华乐室内乐节 2024》的更多详情
- B. 音乐会海报
- C. 演出者简介
- D. 鼎艺团资料

关于鼎艺团

成立于 2007 年的鼎艺团,是新加坡最杰出的华乐室内乐团之一,宗旨在通过演奏华乐传统音乐与跨流派现代作品,弘扬与推广新加坡华乐室内乐。成立翌年,乐团成功首演多部由海内外作曲家创作的优秀华乐室内乐作品。预知更多详情,请浏览鼎艺团网页 www.dingyimusic.com。

媒体联络人

陈玉羚 助理经理,行销与传播 鼎艺团

电话: (65) 9690 0732

电邮: melissa_tan@dingyimusic.com

了解《鼎艺华乐室内乐节 2024》的更多详情

音乐会

《鼎艺华乐室内乐节 2024》音乐会的票价为每场 28 新币,可在 SISTIC 平台上购买。 Esplanade&Me 滨海与我, SAFRA 与 OCBC 的会员卡可享有高达 20%的优惠折扣。附带条款和条件。

鼎艺华乐室内乐节 2024: 竹韵小集 2024 年 12 月 13 日(星期五),晚上 7 时 30 分 滨海艺术中心音乐室

购票入场



2024 年鼎艺华乐室内乐节将由来自香港的竹韵小集开启,以生动的广东音乐演绎和精湛的表演技艺,带来一场弦歌不断、粤韵飞扬的音乐会、架起传统与现代之间的桥梁。

音乐节总监叶聪以及副总监黄德励也将带领鼎艺团,携手驻节艺术家杨雪,在此音乐会中亮相,与竹韵小集进行交流,以乐会友。

此外,为探索华乐室内乐的发展与根源,音乐会也特别邀请本地揭阳会馆潮乐团呈献原汁原味的潮州音乐,感受浓郁的乡韵以及丰富的文化内涵。

鼎艺华乐室内乐节 2024: 台北中央 C 室内乐团 x "弓弦舞"二胡(胡琴)重奏组 2024 年 12 月 14 日(星期六),晚上 7 时 30 分 滨海艺术中心音乐室

购票入场



一场身临其境的多元文化之旅,在多元音色中感受传统与现代、东西交融的音乐盛宴。

音乐会上半场将由驻节艺术家杨雪带领的"弓弦舞"二胡(胡琴)重奏组呈献,多首颇具特色的胡琴重奏将展示出多样化的曲风,包括北方民间音乐、巴西音乐绍罗、中国传统说唱以及西方爵士音乐,带领观众感受胡琴"弓、弦、舞"的魅力。

音乐会下半场将由台北中央 C 室内乐团(C-Camerata)呈献,乐团通过不断探索、大胆创新,将东方传统乐器与西方乐器相结合,以极具开拓性和前瞻性的方式诠释现代音乐,必将带来一场精妙绝伦的音乐体验。

鼎艺华乐室内乐节 2024 闭幕音乐会: 共享世内乐 2024 年 12 月 15 日(星期天),晚上 7 时 30 分 滨海艺术中心音乐室

购票入场



2024 年鼎艺华乐室内乐节闭幕音乐会《共享世内乐》将汇聚来自不同地区的杰出乐团,包括中国的"弓弦舞"二胡(胡琴)重奏组、香港的竹韵小集、台北中央 C 室内乐团(C-Camerata)、马来西亚的执竹者弓弦乐团以及鼎艺团,促进跨文化交流,淋淋尽致地呈献出各乐团的独特风格与精湛演绎,为观众带来一场名副其实的华乐室内乐饕餮盛宴。

在音乐会尾声,音乐节总监叶聪将带领由全体乐团组成的联合乐团,呈献新加坡文化奖得主罗伟伦作曲的《黄帝-人文始祖》,以一场跨越国界和时代的音乐旅程为音乐节画上完美句点。

高峰论坛

2024 年 12 月 12 日(星期四),下午 3 点至晚上 9 时 30 分 线上进行,免费入场

参与今年的高峰论坛,与资深主持人和演讲者深入探讨华乐室内乐的发展、可持续性与未来展望。这次线上聚会汇集了众多艺术家、作曲家和华乐室内乐团创始人,共同探讨华乐室内乐团早期面临的挑战及可持续发展等引人入胜的话题,同时探索在现代艺术环境中蓬勃发展的创新策略。

高峰论坛将通过鼎艺团的 Facebook 页面、华艺节的 Facebook 页面以及华夏璇音的微信公众号平台进行直播。

万事开头难

下午 3 时至下午 4 时 30 分

主持: 叶聪, 音乐节总监

嘉宾:

华夏室内乐团:张维良 长风中乐团:王国伟 紫禁城室内乐团:沈诚

介绍不同地区的华乐室内乐团的创办过程和在创团初期所面临的挑战,以及近年内的改变和发展方向。

生存与发展

晚上5时至晚上6时

主持: 吴欣慈, 鼎艺团总经理

嘉宾:

香港竹韵小集: 陈照延

中央音乐学院民族室内乐团: 陈冰

由乐团行政总经理探讨乐团的运行模式,如何从管理上不断推广艺术、发展乐团。

鼎艺话当年

晚上 6 时 30 分至晚上 7 时 30 分

主持: 黄德励, 音乐节副总监

嘉宾: 李明晏博士

讲述鼎艺团创办 17 年来的发展,如何打造属于鼎艺团自己的声音。

未来更灿烂

晚上8时至晚上9时30分

主持: 叶聪, 音乐节总监

嘉宾:

中央音乐学院琵琶教授: 兰维薇中国音乐学院作曲系教授: 朱琳台湾小巨人丝竹乐团: 陈志升

作曲家:黄若

探讨华乐室内乐的未来、观众群、作品走向与演奏形式,以及这一乐种是否会继续蓬勃发展。

工作坊

2024年12月15日(星期天)

下午 3 时至下午 3 时 50 分与下午 4 时至下午 4 时 50 分

滨海艺术中心白·艺舍 (可免费登记入场)

《鼎艺华乐室内乐节 2024》工作坊可在滨海艺术中心官网上进行报名。

本系列工作坊分为两部分,深入探讨传统与现代音乐表现形式之间的相互作用,生动展现当今 华乐室内乐领域中传统与现代创造力与无限可能。

谈胡琴重奏的训练—以四重奏《采红菱》为例,下午 3 时至下午 3 时 50 分

著名胡琴演奏家及驻节艺术家杨雪带领来自马来西亚的胡琴组合執竹者弓弦乐团,通过二胡四重奏作品《采红菱》的示范和讲解,从多声听觉、声部关系、音色平衡、音乐处理等方面,将十几年以来在胡琴重奏教学、演奏、创作、乐器制作等方面的经验进行分享,以期进一步探索胡琴重奏训练的科学系统性以及胡琴重奏的发展方向。

当代音乐的表现主义,下午4时至下午4时50分

与台北中央 C 室内乐团(C-Camerata)艺术总监董昭民一起,参与者将以台湾民谣如《月夜愁》为当代音乐创作的元素,探索传统旋律如何在现代音乐中转化为强有力的作曲工具。在这一过程中,参与者们将有机会深入探讨传统与现代旋律的技巧与表现力,创造出跨越文化和时间的音乐共鸣。

音乐会海报



请在此链接下载音乐会海报.

High-Res Photo Link:

 $\frac{https://www.dropbox.com/scl/fo/0nnr4or7sfkxhgimsfwe2/ABg9rVN9eHMk8NeynMpMugY?rlkey=pf0ptvvd00faqrp1te9a2rvo1\&st=lmmahvbr&dl=0$

Image Write up



Tsung Yeh, Festival Director

Tsung Yeh joined the Singapore Chinese Orchestra (SCO) as Music Director in January 2002. Under his direction, SCO expanded its repertoire with innovative works such as Marco Polo and Princess Blue — A Symphonic Epic, Instant is a Millennium—A Musical Conversation with Tan Swie Hian, The Grandeur of Tang, Thunderstorm, Admiral of the Seven Seas and Awaking. In 2013, Tsung Yeh was awarded the Cultural Medallion, the highest accolade in the arts in Singapore. He is also the advisor to the Singapore Youth Chinese Orchestra.

As Music Director of Singapore's National Day Parade 2007, Tsung Yeh conceptualised a symphonic music structure with supreme, textured virtuosity that incensed the national pride in the air. His illustrious career spans beyond Singapore; he served as the Music Director of the South Bend Symphony Orchestra (SBSO) in the United States from 1988 to 2016 and holds the esteemed title of Conductor Laureate by the SBSO Association. His international collaborations include renowned orchestras from San Francisco, Tokyo, Shanghai, and more.

In the realm of education, Tsung Yeh is a distinguished professor at the China Conservatory of Music and a guest professor at the Shanghai Conservatory of Music. He imparts his expertise through conducting workshops and masterclasses globally, with recent appointments including Principal Guest Conductor of the China National Traditional Orchestra and roles in prestigious institutions like the Jiangsu Centre for the Performing Arts and the He Luting Chinese Music Research Institute of the Shanghai Conservatory of Music.

叶聪, 音乐节总监

叶聪于 2002 年 1 月应邀出任新加坡华乐团的音乐总监。在他的领导下,新加坡华乐团迅速拓展其演奏曲目。由他策划的大型音乐会包括交响幻想史诗《马可波罗与卜鲁罕公主》、《千年一瞬—与陈瑞献的音乐对话》、《大唐风华》、《雷雨》、《海上第一人一郑和》及《离梦》等。叶聪于 2013 年荣获文化界最高荣誉的"新加坡文化奖"。他也现任为新加坡青年华乐团顾问。

2007 年,叶聪担任新加坡国庆典礼的音乐总监,他为这个举国欢腾的庆典节目作了全新的音乐设计。

叶聪过人的职业成就不仅限于新加坡; 自 1988 年至 2016 年, 叶聪担任美国南湾交响乐团 (SBSO) 的音乐总监, 现被定为南湾交响乐团协会桂冠指挥。叶聪曾与国际多个乐团合作, 包括三藩市、东京和上海等乐团。

叶聪在指挥教育界亦极富盛誉。他近年来的新任命,包括中央民族乐团首席客座指挥,江苏大剧院艺术委员会委员和上海音乐学院贺绿汀中国音乐高等研究院学术委员。他也曾到北京、上海、香港、台湾和新加坡多次举办指挥大师班。



Wong De Li, Dedric, Associate Festival Director

Wong De Li, Dedric is the Resident Conductor of Ding Yi Music Company and Music Director of the Asian Cultural Symphony Orchestra and Nanyang Collective. A recipient of the National Arts Council Arts Scholarship in 2014, he was featured in Straits Times Scholars' Choice in 2016 and served as a panelist for Singapore's Youth Action Plan in 2019.

Wong holds a Master's in Orchestral Conducting from the China Conservatory of Music, where he studied under Professor Yang You Qing and Maestro Tsung Yeh. He graduated from the Nanyang Academy of Fine Arts in 2007, majoring in Suona Performance, with conducting mentorship from Dr. Tay Teow Kiat.

He has guest conducted various ensembles, including the Singapore Chinese Orchestra, China Sze Chuan Tian Zi Ensemble, and Suzhou Symphony Orchestra, and has represented Singapore at international arts festivals in countries like China, the UK, and Australia. He currently holds key roles with the Singapore Chinese Music Federation, Suona and Guan Society of Singapore, and School of the Arts Chinese Chamber Ensemble.

黄德励,音乐节副总监

黄德励现任于新加坡鼎艺团驻团指挥、亚洲文化交响乐团、南洋 乐集音乐总监及吉丰华乐团副指挥。2014年考上中国音乐学院指 挥系,并荣获 2014年新加坡国家艺术理事会艺术奖学金攻读研 究生学位,师从杨又青教授、叶聪先生的悉心指导。2019年受新 加坡文化、社区及青年部邀请担任新加坡青年行动计划委员 (SG Youth Action Plan Panellist)鼓励青年为他们心目中的 2025 年新加坡愿景提出建议,由青年与社会及政府合作达成。

2014年就读中国音乐学院期间,担任中国音乐学院附中少年民族乐团合奏课指挥。同年,他被选上新加坡华乐团指挥工作坊,在指挥家叶聪先生的悉心指导下,指挥新加坡华乐团。2016年至2017年德励担任新加坡华乐团实习指挥。

2016年,新加坡海峡时报报道他为新加坡杰出国家艺术理事会奖学金得主,并为其做专访报道。同年 6 月,与中国音乐学院附中少年民族乐团举办《丝竹印象》黄德励指挥硕士音乐会暨顾冠仁先生新江南丝竹作品音乐会,与顾冠仁先生联合执棒指挥、8 月份指挥亚洲文化交响乐团首场音乐会。2018年担任新加坡全国华乐比赛评委,2019年受邀客卿指挥四川天姿国乐和苏州交响乐团弦乐团。

德励对于音乐的热诚,让他分别于 2004 年与 2006 年荣获福建会馆艺术奖学金。德励也积极推动新加坡华乐发展,现担任新加坡华乐总会副财政,唢呐、管学会(新加坡)副会长及新加坡艺术学院华乐室内乐团指挥。



Yang Xue, Festival Artist

Yang Xue is an erhu performer, professor at the Central Conservatory of Music, and a doctoral supervisor. She is the head of the Bowed String Instruments Teaching and Research Department in the Chinese Music Department and serves as the Secretary of the Party Branch for Faculty in the Chinese Music Department. She holds various leadership roles, including Director of the Chinese Ethnic Bowed Strings Association, Board Member of the China Nationalities Orchestra Society, Deputy Secretary-General of its Erhu Committee, and Vice President of the Beijing Musicians Association's Erhu Society. Additionally, she is a visiting professor at Ningxia University and Raffles Music College in Singapore, as well as a distinguished expert at Qingdao Art School. Yang Xue is the Artistic Director of the "Bows and Strings' Dance" Erhu Ensemble and a recipient of the French Honorary Citizen Medal.

Known for her exceptional skill and musical expressiveness, Yang Xue has been invited to perform at numerous events, including the Netherlands' "China" Music Festival, Germany's Schleswig-Holstein Music Festival, CCTV's New Year's Eve Gala, and the Beijing Modern Music Festival. She has performed extensively across Europe, the Americas, Asia, and Africa, as

well as in various cities in mainland China, Hong Kong, Macau, and Taiwan. As a soloist, she has collaborated with esteemed orchestras such as the Royal Philharmonic Orchestra, Royal Scottish National Orchestra, National Symphony Orchestra of Ireland, China National Symphony Orchestra, Shenzhen Symphony Orchestra, China National Traditional Orchestra, China National Opera and Dance Drama Theater Orchestra, Suzhou Chinese Orchestra, and the Hong Kong Chinese Orchestra.

Yang Xue has held numerous solo concerts and lectures in Beijing, Shanghai, Hong Kong, Japan, and the Netherlands. In 2011, she successfully completed a five-city solo concert tour across China, and since 2012, she has presented six series of erhu lectures and concerts at Peking University's Centennial Hall. In 2014, she led a nationwide tour of Yang Xue and the "Bows and Strings' Dance" Erhu Ensemble Concert in art schools across China. She has received multiple national and provincial-level research grants, including the 2019 National Arts Fund individual project.

She has hosted numerous erhu ensemble concerts, published academic papers, and authored teaching materials. Yang Xue has led her ensemble in exchanges with faculty and students from art schools such as Tianjin Conservatory of Music, Nanjing University of the Arts, Hong Kong Academy for Performing Arts, and Xinghai Conservatory of Music, and has participated in music festivals in Singapore, Malaysia, Canada, and beyond, solidifying her reputation as a pioneer in the field of erhu ensemble performance.

杨雪,驻节艺术家

杨雪,二胡演奏家,中央音乐学院教授,博士生导师。民乐系拉弦教研室主任,民乐系教师党支部书记。中国音协民族弓弦乐学会理事,中国民族管弦乐学会理事及其胡琴专业委员会副秘书长,北京音乐家协会二胡学会副会长。宁夏大学客座教授,新加坡莱佛士音乐学院客座教授,青岛艺术学校特聘领航专家。"弓弦舞"二胡重奏组艺术总监,法国荣誉市民勋章获得者。

她先后师从赵寒阳、严洁敏教授,也曾受到王国潼、闵惠芬、陈耀星、杨光熊、李恒、刘铁山、徐振民等教授在二胡、板胡、京胡及作曲方面的指导。曾获第八届台北国际民族器乐协奏大赛第一名,所教学生也在多个比赛中获奖。首演了如《秦思》、《图腾》等多首独奏、重奏、协奏作品。已录制出版多张光盘,其中

《荒城之月》专辑分别获得 2020 年全球音乐奖银奖和第十八届 全美独立音乐奖世界传统音乐专辑提名。

她以精湛的技艺和丰富的音乐表现力受到了如荷兰'中国'音乐节、德国石荷州音乐节、中央电视台元旦晚会、北京现代音乐节等多个活动的邀请,其足迹遍布欧、美、亚、非洲多个国家和国内多个城市及港、澳、台地区,以独奏家的身份与英国皇家爱乐交响乐团、苏格兰皇家交响乐团、爱尔兰国家交响乐团、中国国家交响乐团、深圳交响乐团、中国广播民族乐团、中国歌剧舞剧院民族乐团、苏州民族管弦乐团、香港中乐团等多个乐团合作。先后在北京、上海、香港、日本、荷兰等地举办多场个人音乐会和专题讲座。2011年成功举办杨雪二胡独奏音乐会中国五城市巡演;2012年以来先后六次在北京大学百年讲堂举办专场胡琴系列讲座音乐会;2014年成功举办杨雪与'弓弦舞'二胡重奏音乐会全国艺术院校巡演。曾获得包括2019年国家艺术基金个人项目等多个国家级、省部级科研项目。

教学中她采用"独奏与重奏相结合"的教学理念,创建"弓弦舞"二胡重奏组十五年以来,首演了《弓弦舞》、《红丝绒》等重奏作品,已举办数场二胡重奏音乐会,发表数篇论文,出版教材《弓弦舞二胡重奏曲集》I、II,《弓弦舞二胡重奏练习曲集》,出版光盘《杨雪与弓弦舞二胡重奏音乐会专辑》DVD。带领重奏组与天津音乐学院、南京艺术学院、香港演艺学院、星海音乐学院等艺术院校师生交流,参加新加坡、马来西亚、加拿大等地音乐节活动,成为二胡重奏领域的先锋者。



"Bows and Strings' Dance" Erhu (Hugin) Ensemble

The "Bows and Strings' Dance" Erhu (Huqin) Ensemble was founded in 2009 by Professor Yang Xue from the Central Conservatory of Music, who also serves as its Artistic Director. The ensemble primarily consists of Yang Xue's current students and aims to develop performers' ability to listen to and perform multi-part music, fostering a unique teaching philosophy that combines solo and ensemble performance. The ensemble primarily performs duets, trios, and quartets, featuring instruments such as the gaohu, erhu, and zhonghu.

The ensemble focuses on building upon the traditional Chinese huqin art form while incorporating Western compositional techniques to expand the musical vocabulary of the huqin. It has become the practical team for the Central Conservatory of Music's "Erhu Ensemble Teaching, Performance, and Composition Research Project", and has participated in numerous research projects, including the Central Conservatory

of Music Research Project, Beijing Higher Education Young Talents Program, Central Conservatory of Music Outstanding Teacher Audio-Visual Production and Publication Project, and Beijing Joint Talent Training Project.

The ensemble has performed a wide variety of concerts in Singapore, Malaysia, Canada, as well as in regions like Hong Kong, Macau, Taiwan, and numerous cities across China, including Beijing, Nanjing, Guangzhou, Tianjin, Lanzhou, Guiyang, Yinchuan, and Qingdao. The ensemble has been featured at events like the Central Conservatory of Music Anniversary Concert, Beijing Huqin Arts Festival, China Bowed String Arts Festival, Malaysia "Music Bridge" Festival, and Canada's "Haicang Dragon Chant" Festival. Notably, they won the top award in the youth ensemble category at the 2019 4th Singapore Raffles Cultural and Arts Festival and earned the Silver Award in the Professional Youth A Group at the 2021 2nd "Dunhuang Cup" Chinese Ethnic Chamber Music and Ensemble Competition.

"弓弦舞"二胡(胡琴)重奏组

"弓弦舞"二胡(胡琴)重奏组成立于 2009 年,由中央音乐学院二 胡教授杨雪老师发起并担任音乐总监,成员以杨雪老师所教在校 学生为主,意在培养和提高演奏者的多声部听觉能力和多声思维 演奏能力,形成了杨雪教授"独奏与重奏相结合"的独特教学理 念。该重奏组演奏的作品以二、三、四重奏为主,乐器以高胡、二胡、中胡为主。

该重奏组始终朝着立足中国胡琴艺术的传统,借助西方成熟的音乐创作形式,寻求更加丰富的语汇来扩展胡琴的音乐语言这一发展方向前行。成为了中央音乐学院"二胡重奏教学、演奏与创作科研项目"的实践团队,前后历经中央音乐学院科研项目、北京市高校青年英才计划项目、中央音乐学院优秀教师音像制作与出版项目、北京市共建人才培养项目等。已有科研成果包括教材《弓弦舞二胡重奏曲集》(I、II)、《弓弦舞二胡重奏练习曲集》;光盘《杨雪与弓弦舞二胡重奏音乐会专辑》;论文《二胡四重奏'流浪者之歌'》、《求索二胡重奏之路》等,力求促进胡琴重奏的标准化、规范化。

该重奏组已先后在新加坡、马来西亚、加拿大等国家、港澳台地 区以及北京、南京、广州、天津、兰州、贵阳、银川、青岛等国 内多个城市举办了数场形式多样的重奏专场音乐会。成功首演了 《良宵》《一步之遥》《如梦令》《弓弦舞》《红丝绒》等重奏 作品,在中央音乐学院院庆音乐会、北京胡琴艺术节、中国弓弦艺术节、马来西亚"音桥"音乐节、加拿大"海沧龙吟"音乐节等活动中都有精彩演奏。曾获 2019 第四届新加坡莱佛士文化艺术节华乐专业重奏青年组最高奖。2021 第二届"敦煌杯"中国民族室内乐、重奏比赛职业青年 A 组银奖。



C-Camerata Taipei

Founded in 2012, C-Camerata was expanded in 2014 by composer Chao-Ming Tung, pianist Jiang Ying, and pipa performer Hui-Kuan Lin from its original piano trio formation (piano/Jiang Ying, violin/Jiang Hui and cello/Chih-Hui Chang) to include a blend of Eastern and Western instruments. The ensemble began its mission to promote collaborative repertoire between Eastern traditional instruments and instruments, with the primary goal of elevating the interpretation of modern music by Eastern traditional instruments. The current lineup of the ensemble consists of Pipa/ Hui-Kuan Lin, Di/ Chung-Hsien Wu, Zheng/Jing-Mu Kuo, Sheng/Lung-Yi Huang, Piano/Mei-Ling Chien, Violin/Chia-Lun Chang, Cello/Chih-Hui Chang, Percussion/Wen-Ting Chen, Yen-Ting Chen, Conductor/ Tai-Chih Chen and composer / Artistic Director Chao-Ming Tung. The members are all prominent performers in the country, wellversed in both traditional and modern vocabularies, offering diverse and rich interpretations.

Performance experience:

- In 2014, C-Camerata launched "Classic Series I-Transmission & Innovation".
- In 2016, "Classic Series II Kindred Spirits" performed in Taipei Traditional Arts Festival.
- In 2018, "Classic Series III Insights into East and West", performed in "Community Campus Tour Series".
- In 2020 "Classic Series IV –Rising Winds C Harmony Soaring".
- In 2021, held online concerts at the "Perspectives" New Music Festival in Salzburg, Austria, and the 49th "Pan" Contemporary Music Festival in South Korea's ISCM.
- In 2022, Performed in the 50th "Pan" Contemporary Music Festival in South Korea. Followed by "Classic Series V - Resonance", and "The Mighty Five - Listening to Five Taiwanese Female Composers"
- In 2023, held the 10th-anniversary celebration concert "Creation Classic". Produced and performed the "Ritual & Innovation" music theatre in Taipei Traditional Arts Festival.

- In 2024, Performed in the international festival of Passauer Saiten, Germany. Held the first C-Camerata International Contemporary Music Festival "Cross-Sound" Inviting the Korean Geori Orchestra and the Austrian Salzburg Gunnar Berg Orchestra. "Classic Series VI - From the West to the East".

台北中央 C 室内乐团

C-Cameratat 成立于 2012 年, 2014 年由作曲家董昭民、钢琴家 江滢,以及琵琶演奏家林慧宽将原钢琴三重奏(钢琴/江滢、小提 琴/江蕙和大提琴张智惠)的编制扩充为东西乐器混编的「台北中 央 C 室内乐团」,并开始致力推广东方传统乐器与西方乐器的合 奏曲目,提升东方传统乐器诠释现代音乐的水准为主要目标。目 前乐团的编制为笛箫/吴宗宪, 古筝/郭靖沐, 琵琶/林慧宽, 笙/黄 胧逸,钢琴/简美玲,小提琴/张家伦,大提琴/张智惠,打击/陈玟 玎、陈彦廷,指挥/陈泰吉以及作曲/艺术总监董昭民。团员皆为 目前国内演奏者一时之选,熟讳传统与现代语汇,诠释面相多元 而丰富。

演出经历:

- 2014年台北中央 C 室内乐团推出「经典系列 I 传新]。
- 2016年台北市传统艺术季「经典系列Ⅱ-同窗知音」。
- 2018 年「校园巡演系列」、「经典系列 III 洞悉东西」。
- 2020 年「经典系列 IV 大风起 C 韵飞扬 ~ 」。
- 2022 年「经典系列 V 回弦」、「五人行 (The Mighty Five)—听见台湾五位女性作曲家」。
- 2021 年受奥地利萨尔斯堡「观点」新音乐节及韩国 ISCM 第 49 届「泛丨现代音乐节之邀举办线上音乐会。
- 2022 年再度受韩国 ISCM 第 50 届「泛」现代音乐节之 邀。
- 2023 年国家演奏厅举办「创典」十周年团庆音乐会,受台北传统艺术季之邀制作「作醮观新」 音乐剧场。
- 2024年2月参加德国 Passauer Saiten 国际音乐节演出。
 3月于十方乐集举办「跨 响」第一届台北中央 C 室内乐团 国际现代音乐节,邀请韩国 Geori 乐团和奥地利萨尔茨堡 Gunnar Berg 乐团。
- 2024 年「经典系列 VI 声西击东 |



Windpipe Chinese Music Ensemble

As a locally influenced, exquisite and energetic Chinese music organisation, Windpipe Chinese Music Ensemble is a registered charitable organisation supported by the Hong Kong Arts Development Council. Founded in 2003, the Ensemble promotes Chinese music in the local cultural scene. From its traditional Lingnan culture foundations to merging the aesthetics of the East and West, the Ensemble lives up to its artistic motto of "small but elegant, simple but refined" by presenting traditional and contemporary works with a distinctive local flair.

The Ensemble's resident musicians are young and talented music graduates from local institutes with rich experiences in concert performance. The performances typically follow the traditional combinations of sizhu (silk and bamboo, or strings and winds), and the repertoire showcases the Lingnan vernacular instruments. The Ensemble has given more than 60 subscription concerts and 600 educational outreach concerts, premiered over 60 new works by local composers, and performed with numerous virtuosi both at home and overseas.

Since 2007, it has taken part in 15 editions of the Community Cultural Ambassador Scheme organised by the Leisure and Cultural Services Department. Representing Hong Kong internationally since 2008, the Ensemble has gone on tour and cultural exchange to more than 40countries and regions in Asia, North America, and Europe.

竹韵小集

竹韵小集成立于 2003 年,为重视本土、制作精致、充满活力的专业中乐室内乐团,香港艺术发展局三年资助团体及注册慈善机构,除深入研习岭南传统乐种,亦致力发展本地原创中乐,秉承「本土精英,文化传承;植根岭南,融会中西」的使命宣言,展现「最传统,最当代;小而美,简而精」的艺术特色,以崭新的面貌展示多采与多元的「香港中乐文化」,以卓越的演绎呈献香港的声音。

乐团常任乐师皆为香港各大专院校音乐科系毕业的优秀青年音乐家,具有丰富演出经验。乐团编制完整,配备各种岭南特色乐器。自成立至今已举行乐季专场音乐会逾六十场及教育外展音乐会逾六百场,首演香港作曲家新作逾六十首,委约编创作品逾四十首,曾合作演出的国际与香港本地名家不计其数。2007年起十五度获选为康乐及文化事务署「社区文化大使」;2008年起多次代表香港前往海内外交流演出,介绍「香港中乐文化」,足迹遍及亚洲、北美洲及欧洲四十多个国家和地区。曾应邀出席「中国

一东盟音乐周」(2013 及 2018)、「澳门国际音乐节」(2015)、「中国国际青年艺术周」(2016)、「丝绸之路国际艺术节」(2016)、「中国上海国际艺术节」(2017)、「鹿儿岛亚洲青年艺术节」(2018)、「粤港澳大湾区文化艺术节」(2 01 9 及 2023)、「香港艺术节」(2022)等艺术节活动。

乐团曾应香港特别行政区政府邀请参与的主要演出包括「香港周 @台北」(2016)、「庆祝香港回归祖国二十五周年文艺晚会」(2022)、「庆祝中华人民共和国成立七十四周年国庆酒会」(2023)等等。2022年,「弦歌不绝——香港粤乐风格传承及实践计划」入选文化体育及旅游局「艺能发展资助计划」;2023年,「香江雅韵.弦歌不绝——岭南音乐文化传承及实践计划成果巡演」入选「国家艺术基金(一般项目)」的「传播交流推广资助项目——舞台艺术作品演出」。



Singapore Teochew Ensemble

The Singapore Teochew Ensemble was established in 2012. Committed to the mission of preserving traditional arts and promoting Teochew cultural heritage, the ensemble has gathered local Teochew and Chinese music enthusiasts over the years, most of whom are retirees from various fields who come together to enjoy and bond over music, especially during festivals and weekends. Recently, the ensemble has upgraded its electronic gong and drum components, adding percussion and vocal equipment to compensate for the shortage of players. The repertoire, including both instrumental pieces and songs, closely aligns with the styles of Teochew music from China, Singapore, Malaysia, and Thailand. The ensemble serves as a vibrant cultural exchange hub for visiting Teochew music enthusiasts in the region.

揭阳会馆潮乐团

揭阳会馆潮乐团成立于 2012 年、成立初期得到会馆老董事们的支持、秉承着保护传统艺术和发扬潮社文化的宗旨、在热爱潮乐的乐师们齐心合力下、多年来招集了本地各个潮社潮乐及华乐爱好者、多半是退休年龄的各界人士、每逢佳节、周未都(乐在其中)及(以乐会友)乐团近年来提升了电子锣鼓的配件、在人手短缺下、增添锣鼓伴唱设备、乐团所演奏的乐曲及歌曲、都与潮汕、星马泰等地大同小异、乐团提供了到访本地潮团乐友一个交流站!

AcceleRUANdo

A play of words between the musical term accelerando (Italian for "gradually becoming faster") and the traditional Chinese music instrument, Ruan, AcceleRUANdo gathers youths from



different walks of life through their collective passion for the Ruan to embody their vibrant zeal of bringing traditional Chinese music to a modern audience.

While musical landscapes constantly shift and advance, the youthful exuberance of AcceleRUANdo seeks to harmoniously bridge the gaps between tradition and modernity, and most importantly, hold a space for friends to make music and have fun together!

当一群热爱音乐的年轻人碰上了华族文化传统乐器阮咸时, AcceleRUANdo 便应际而生。在经过多年的接触与学习后,他们 对阮咸充满热忱,并且想要把阮咸"落盘珠历历,摇佩玉铮铮"的 美妙声音带给观众,使观众初闻满座惊。

阮咸的音韵动静相合。传统古雅的阮咸,结合活力四射的年轻人,演奏着一曲一曲时下最受欢迎的曲子,却丝毫没有违和感。 AcceleRUANdo 加快了传统与现代、古朴与时尚的相连,并创建了一个平台让阮咸爱好者共同创造悠扬悦耳的阮咸音乐。



Hunix Bowed String Esemble

Hunix Bowed String Ensemble was established in 2020 by seven passionate erhu players. The ensemble aims to promote erhu music in the local community by performing a diverse range of pieces, including both traditional and contemporary works. In addition, the ensemble seeks to provide a platform for erhu enthusiasts in Malaysia to connect and interact with one another.

執竹者, 灵感来源于《宋书·乐志》中的句子: "丝竹更相和, 執节者歌。" 執竹者, 意指手持竹制琴弓, 用琴弓演奏弦乐器, 使弦齐鸣。【執竹者弓弦乐团】成立于 2020 年, 由七位志同道合的胡琴乐友组成。乐团旨在推广胡琴艺术, 通过演绎传统与当代作品, 呈献风格多样的胡琴音乐, 使胡琴在马来西亚更普及化。同时, 也希望藉由乐团提供马来西亚胡琴爱好者互相交流与联系的平台。

鼎艺团资料

请在此链接下载鼎艺团资料.